

Grants, loans and government efficiency standard

By : Dr. Nader Riad

While it became important more than ever before to depend greater on loans and grants from the friendly countries in order to promote the Egyptian economy to fulfil the national ambitions, it is necessary to manage these financial resources in a good manner as we are in a serious need to them

We decided to focus on three axis which are the ruling in the well management of these resources ; the first axis is taking into account the privacy and interests of the economic area which we deal with , so if we obtain loans or grants from Euro area , we should use these loans and grants in dealing with the same economic area , it is not accepted to obtain European loans and grants and then using them in purchasing goods and equipment from Southeast Asia like China or Korea , even the absence of a text requires that , the same is applied on the Dollar Economic Zone and South-East Asia.

If we deal with China due to the existence of preferential advantages , we shall use a part of these loans in financing our imports from China

It is well known that using European grants and loans in importing Chinese goods will lead to the reduction of grants from the same European area which is dedicated for the coming years

The second axis is spending grants and loans in the dedicated purpose, ie , if we obtained a soft loan to provide sanitation services for villages and

hamlets , we should not use this finance in importing wheat despite our recognition of the relative importance importing wheat

The failure of using the loan in the dedicated purpose reduces the credibility and the efficiency of the state , if necessary we should have the acceptance from the donor country to make this change , provided that it will be in the extent strictly

The third axis ,which is no less important than the previous axes, is the efficiency of using these loans and grants so that it shall not be subject to the statute of limitations . These crises occurred in previous eras , as the grant in which its conditions was not fulfilled became unenforceable, then after the ending of the financial year of the donor country , this grant will be frozen and exposing cancelation , thus preventing any future granting

We need to establish a committee of experts without determining the condition of age. The committee's objective is to complete the conditions of loans and grants , thus the proper benefit of them and spending them in the stated allocates and completing all documents of all phase , so we can manage these important resources of hard currency in which we are in a great need to them in this critical phase

We have to evaluate the fields of excellency that we should establish on the donor countries , for example we may deal with China in the fields of the energy photovoltaic technology a China excelled in this field on Europe , and we may deal with the European union countries including Germany in importing Production lines , and highly efficient and pro- environmentally machinery and equipment , as well as dealing with the European Economic Zone in establishing the industrial infrastructure including the basic materials like Plastic

and its derivate which based on the petrochemical materials , thus raising the added value of petroleum materials which is extracted in Egypt , without ignoring the cooperation fields in medicine industries in these areas after insuring its Intellectual property to encourage investment in Egypt without any fear of violating the Intellectual property

Board member of the Federation of Egyptian Industries

Geldspenden, Kredite und Effizienz

von Dr. Ing. Nader Riad*

Da die ägyptische Wirtschaft heutzutage auf finanzielle Hilfen und Kredite, die von Ägyptens Freunden angeboten werden, dringender als je zuvor angewiesen ist, um die auf sie gesetzten Hoffnungen zu verwirklichen, ist es notwendig, jede angebotene finanzielle Hilfe optimal und effizient auszunutzen und keine Versäumnisse auf diesem Gebiet zuzulassen.

Hiermit möchte ich diesbezüglich das Augenmerk auf drei Hauptprinzipien beim Umgang mit Krediten und finanziellen Hilfen lenken. Das erste Hauptprinzip lautet, dass wir mehr Sensibilität für die Besonderheiten und Interessen der jeweiligen Geberländer zeigen müssten. Wenn wir beispielsweise finanzielle Hilfen bzw. Kredite von Ländern der Euro-Zone erhalten, so ist es unangebracht, dass wir sie für den Import von Maschinen und Gütern aus Südostasien, wie z.B. aus China oder Südkorea, verwenden. Vielmehr sollte wir darauf achten, dass wir uns in diesem Fall an europäische Länder wenden, auch wenn wir vertragsgemäß nicht dazu verpflichtet sind und abgesehen von eventuellen wirtschaftlichen Begünstigungen, die von anderen nichteuropäischen Ländern angeboten werden.

Es ist kein Geheimnis, dass zum Beispiel die Ausgabe von europäischen finanziellen Hilfen für den Kauf chinesischer Waren negative Auswirkungen in Zukunft haben könnte. Es könnte nämlich vorkommen, dass europäische Länder ihre finanzielle Hilfen für uns reduzieren. Wir müssten sogar darauf

* Mitglied des Vorstands des Dachverbands der Ägyptischen Industrien

achten, dass Kredite bzw. finanzielle Gaben, die uns von einer Region innerhalb eines Landes, wie z.B. Bayern in Deutschland, primär in der Förderung des Handelsbeziehungen mit dieser Region verwendet werden.

Als zweites Hauptprinzip gilt, dass Kredite und finanzielle Hilfen ihren ursprünglichen Zwecken nicht entfremdet werden dürfen und zur Erreichung dieser Zwecke eingesetzt werden. So müssten Kredite bzw. finanzielle Hilfen, die für die Abwasserentsorgung in Dörfern bereitgestellt werden, nicht für den Import von Weizen verwendet werden, auch wenn der letztere Priorität hat. Sollten die ursprünglichen Zwecke geändert werden, so sollte das nach Rücksprache mit dem jeweiligen Geberland und nur in Ausnahmefällen erfolgen, sonst würden wir an Glaubwürdigkeit verlieren.

Das letzte Hauptprinzip ist ebenso wichtig wie die beiden ersten Prinzipien. Es besagt, dass wir die mit den jeweiligen Krediten und finanziellen Hilfen verbundenen Bedingungen und Terminvereinbarungen erfüllen müssten. Sonst könnte es passieren, dass die eine oder andere finanzielle Hilfe verjährt oder wegen des Ablaufs des jeweiligen Finanzjahres gestrichen oder auf Eis gelegt wird, wie es in früheren Zeiten mehrmals geschehen ist.

Aus all dem lässt sich feststellen, dass wir in dieser kritischen Phase, wo wir ausländische Devisen dringend benötigen, einen Ausschuss brauchen, deren Mitglieder nicht aufgrund ihres Alters, sondern ihrer Kompetenz ausgewählt werden. Dieser Ausschuss müsste sich dann dafür einsetzen, dass die an uns verliehenen Kredite und finanzielle Hilfen optimal genutzt werden und für ihre ursprünglichen Zwecken verwendet werden und dass die damit verbundenen Bedingungen rechtzeitig und vertragsgemäß erfüllt werden.

Darüber hinaus sollten wir die Gebiete, auf denen sich das eine oder andere Geberland auszeichnet, bei der Gestaltung gemeinsamer Projekte

berücksichtigen. Mit China könnten wir z.B. auf dem Gebiet der Photovoltaik zusammenarbeiten. Von Deutschland könnten wir hochwertige, leistungsstarke und umweltfreundliche Produktionsanlagen und Maschinen bekommen. Andere europäische Länder könnten uns bei der Errichtung einer leistungsfähigen industriellen Infrastruktur helfen. Vor allem im Bereich der Verarbeitung von Rohstoffen, wie z.B. die Herstellung von Plastik aus ägyptischem Erdöl, könnte das zur Schaffung von Wertschöpfung auf Seiten der ägyptischen Industrie führen. Ein weiterer Kooperationsbereich wäre hier die pharmazeutische Industrie zu nennen: Durch die Gewährleistung des geistigen Eigentums könnte man europäische Investitionen in dieser Industriebranche nach Ägypten anlocken. Und so könnte es uns gelingen, die uns vergebenen finanzielle Hilfen optimal auszunutzen und gleichzeitig unsere wirtschaftlichen Beziehungen mit den Geberländern fördern.